

上週出席人數 Last Week's Attendance

主日崇拜	Sunday Worship	102
成人主日學	Adults Sunday School	46
青少年主日學	Youth Sunday School	8
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	3
兒童崇拜	Children Worship	8
兒童主日學	Children Sunday School	6
禱告會(週三)	Prayer Meeting (Wednesday)	11
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	51
愛家團契	Loving Family Fellowship	24
青少年團契	Youth Fellowship	9

2019 奉獻報告 Offering Report

年度預算	Annual Budget	\$226,919.00
04 月預算	April Budget	\$18,909.92
04 月累積奉獻	April Total Offering	\$31,741.25
全年累積奉獻	Total Offering	\$88,879.05

05/12/2019 下主日事奉人員 Next Week's Service Personnel

講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	蔡 軍弟兄 Jun Cai
翻譯員 Interpreter	梁國雄弟兄 Edward Leong
司琴 Pianist	蔡林孝澤弟兄 Austin Tsailin
領唱 Hymn Leader	高 飛姐妹 Sophie Gao
招待、收奉獻人員	宗 力弟兄 Mike Zong
Usher & Offering Collection	楊叢宇姊妹 Congyu Yang 傅小安弟兄 Xiaoan Fu

其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食 Cleaning & Cooking	05/17 週五團契
今天清潔第四組: Mike Boykin	Friday night
下次清潔第一組: 劉東發弟兄 Dongfa Liu	Fellowship
05/19/2019 主日伙食: 邱清忠弟兄 Jack Chiu	Cell Group



05/05/2019

路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



作主門徒，傳主福音

Be the Lord's Disciples, Share the Gospel

主日中英合堂崇拜: 早上九點四十五分

Bilingual Sunday Worship: 9:45am

主日中英分堂崇拜: 中文堂 9:45am; 英文堂 11:15am

Separate Sunday Worship: Chinese: 9:45 am; English: 11:15am

* 每月第三周主日有早堂崇拜: 早上八點三十分

*The third Sunday Early Worship: 8:30am

成人主日學: 主日早上十一點三十分 Adult Sunday School: 11:30am

兒童崇拜: 主日早上十一點三十分 Children Worship: Sunday 11:30am

禱告會: 周三晚上七點三十分 Prayer Meeting: Wednesday 7:30pm

青少年活動: 周五晚上七點三十分 Youth Activity: Friday 7:30pm

家庭團契: 周五晚上七點三十分 Family Fellowship: Friday 7:30pm

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

(502) 231 - 6113

Website : www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



主日崇拜程序
二零一九年五月五日

序樂		司琴
以讚美感恩來敬拜		
宣召	詩篇 98:4-6	司會
讚美詩歌	我們成為一家人 榮耀的呼招	領詩 / 會眾
認罪讀經	以賽亞書 55:7	司會
認罪禱告		司會
詩歌獻禮	主的愛，真神的愛。	詩班
以宣講來敬拜		
讀經	歌羅西書 3:23-4:6	司會
祝福、兒童離場		Michael Boykins
信息	事奉與禱告的意義	房正豪牧師
回應詩歌	377 恩友歌	領詩 / 會眾
主餐	聖靈的江河	房正豪牧師
以奉獻來敬拜		
奉獻詩歌	最大的事	領詩 / 會眾
奉獻禱告		司會
以肢體關懷來敬拜		
歡迎/報告		司會
祝禱		房正豪牧師
詩歌	563 願主賜福保護你	領詩 / 會眾
殿樂	靜默、感恩	默禱感恩

司會 Michael Boykins	司琴	翻譯員 晏以美姊妹
領唱 邱清忠弟兄	招待、收奉獻人員 孫明永弟兄、高肖娟姊妹 劉東發弟兄、李化姊妹	
音響、投影	邢蝶弟兄 及青少年志願者	

ORDER OF WORSHIP
May 5, 2019

Prelude		Meditation
WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING		
Call to Worship	246 Fruit of the Spirit	W.L.
Hymns of Praise	We are one big Family Glorious Calling	H. L./Cong.
Confession Reading	Isaiah 55:7	W.L.
Confession Prayer		W.L.
Choral Offering	Here is love, the love of God.	Choir
WORSHIP THROUGH PROCLAMATION		
Scripture Reading	Colossians 3:23-4:6	W.L.
Blessing & Dismissal of Children		Michael Boykins
Sermon	The Meaning of Service and Prayer	Pastor Steven Fang
Responsive Hymn	377 what a Friend We Have in Jesus	H. L./Cong.
Communion	Holy Spirit, Come	Pastor Steven Fang
WORSHIP THROUGH OFFERING		
Offertory Hymn	The Greatest thing	H. L./Cong.
Offertory Prayer		W.L.
WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP		
Welcome/ Announcements		W.L.
Benediction		Pastor Steven Fang
Hymn	563 The Lord Bless You and Keep You	H. L./Cong.
Postlude	Silent Meditation	Silent Meditation

Worship leader Michael Boykins	Pianist	Interpreter Yi-Mei Yen
Hymn Leader Jack Chiu	Usher/Collect Offering Mingyong Sun、Xiaojuan Gao Dongfa Liu、Hua Li	
Audio Visual	Rong Xing and Youth	

教會事工報告

1. 歡迎第一次參加崇拜的新朋友，請你午餐時在飯廳圓桌和牧師執事們一起用餐，更多認識交流。圓桌也開放給大家。
2. 今天中文主日學在飯廳合班學習，現學習門徒之道第十一課「門徒與屬靈的恩賜」，歡迎大家參加。
3. 5/12 邀請鄰居朋友來參加「母親節」中英合堂聚會，牧師講題「透過母愛來認識神的大愛」。並友禮物贈送母親
4. 今年暑期聖經營 (VBS) 6 月 17 日至 21 日，今年全力發展兒童事工，暑期聖經學校目標 50 個小孩，請大力邀請鄰居朋友的孩子都來參加，今年教會特備有大巴士接送，照例只收取象徵性費用，詳細資料及報名請上教會網站查詢。每年 VBS 也是教會宣教事工一部份，今年需租學校巴士及供應孩童午餐，費用預計增加，如有特別奉獻，請支票備註寫 VBS (教會備有有 VBS 邀請卡片在教會玄關)
5. 7/4-7 「中西部華人基督徒夏令營」主題「與你的主同行」詳情上網 www.mccaretreat.info 預留時間參加，明年本教會將參與大會服事，為此代禱。
6. 中西部牧者們強力推薦幫助教會增長的師資培訓課程「基督生平」是 TEE 神學延伸課程，教會邀請 TEE 老師 11/15-17 週末來本教會培訓，歡迎報名，人數 12-20 明，詳情及負責人邱弟兄。
7. 週三教會禱告會 (6:30pm 晚餐 7:30pm 禱告)，盼望弟兄姊妹們勵志一個月至少能來參加一次教會同心禱告。
8. 為曾聰弟兄身體康復代禱，主應許在苦難中賜平安和力量，雖然人有憂愁、祂還要照祂諸般的慈愛發憐憫。
9. 執事會鼓勵大家看重個人每日靈修，本週每日靈修「歌羅西書」1-4 章。

2019 教會三大目標**Three goals for LCCC in 2019**

- | | |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 1. 加強禱告的闊度與深度。 | 1. Strengthen our prayers by broadening our width and deepening our depth. |
| 2. 加強主日學，學以致用。 | 2. Strengthen our Sunday school studies by putting it into practice. |
| 3. 全力發展兒童事工。 | 3. Fully develop children ministry. |

背頌經文：羅馬書 12:11

殷勤不可懶惰；要心裡火熱，常常服侍主。

Church Announcements

1. We welcome visitors joining our worship service for the first time. We want to get to know you. We cordially invite you to join our Pastor for lunch at the round table for fellowship after Sunday school. Others who would like to join us at the round table are welcome.
2. Today, Sunday school will be a combined study in fellowship hall. The study will be Discipleship, Chapter 11; Disciple and the Gift. Lesson in Mandarin.
3. Mother's Day Sunday Worship, May 12; will be a Bilingual worship service, please invite your friends and neighbors to visit us. Pastor Fang's Topic will be "To Know God's Love through a Mother's love".
4. This year Vacation Bible School (VBS) is June 17th through the 21st. One of our major goals for this year is the growth of the children's ministry which is a large part of missions. Please invite the children of your neighbors and friends, our goal for VBS is to have 50 children in attendance. This year, we will provide school bus transportation for a nominal fee. Additional details are available at the online registration site. We've accepted the challenge of adding a bus service and providing lunch for the children, therefore we are asking for contributions. If you would like to support our VBS, please present a check to the church payable to "LCCC" and note on the memo line of your check "VBS". (VBS invitation cards are available in the Lobby.)
5. This year's Midwest Christian Chinese Association (MCCA) Summer Retreat is July the 4th through the 7th. The theme for the retreat is "Walking with your Lord". Additional information is available at www.mccaretreat.info. Please set aside time to attend. Next year our church will be responsible for some of the planning and we will participate in conducting some of the worship services during the retreat. Please pray for our preparations.
6. The pastors of the Midwest region highly recommended the training course "The Life of Christ", a theological continuing education course. Our church invited TEE to provide the course during the weekend of November 15th to 17th at Louisville Chinese Christian Church (LCCC). Open enrollment has begun (limitation is 12 to 20 students). Please contact Brother Jack Chiu for details.
7. Please attend our Weekly Church Prayer Meeting on Wednesdays (6:30 PM dinner, 7:30 PM prayer meeting), we pray that you will attend at least once a month.
8. Please pray for Brother Michael Tseng. May our Lord comfort him in time of his suffering. Although we cannot know God's will, He is merciful and compassionate towards us and we now ask for mercy for our Brother.
9. The Deacons board encourages you to place emphasis on a personal daily devotion. This week's scripture readings are Colossians, chapters 1 to 4.

Memory Verse: Romans 12:11

Never be lacking in zeal, but keep your spiritual fervor, serving the Lord.